

180.

Chur, 1413 September 7.

**Bischof Hartmann von Chur verleiht Hans von Richenstein die Zehnten im Triesner Kirchspiel unter dem Walde.**

Wir Hartman<sup>1</sup> von gottes gnaden Bischoff zu Chure Bekennen / vnd tun kunt mit disem brieff, daz fur vns kam der erber / vnser lieber getruwer, Hainrich von vnderwegen<sup>2</sup> der alt / vnd bat vns ernstlichen, daz wir von jm uffnemend den / zehenden in Triesner kirspel<sup>3</sup>, vnd dem wald gelegen / den er von Haintzen Stocklin<sup>4</sup> seligen erkoufft het<sup>5</sup>, vnd / von vns vnd vnserm gotzhus lehen ist, Vnd ouch alle andry / lehen, die er von vns vnd vnserm Gotzhus zu lehen jnne / geheppt vnd genossen hat, Vnd daz wir die selben lehen / hansen wilhelms von Richenstein elichen sun, verlihen / geruchtind, vnd erzehe sich ouch da selbs vor vns aller / der rechtung, so er zu den obgenanten lehen geheppt het / Also haben wir ouch angesehen die getruwen dienst. die / der egenante Hainrich von vnderwegen, vns vnd vnserm / Gotzhus offt vnd vil getan hait<sup>6</sup>, vnd ouch er vnd der / obgenante hansen von Richenstein sin tochterson furbasser / noch wol tün mugend<sup>7</sup> vnd sollent, Vnd haben dem egenanten / hansen von Richenstein die obgenanten lehen mit allen jren / rehten vnd zugehorden, reht vnd redlichen verlihen, vnd / lihend ouch wissentlich mit crafft dis brieffs, waz wir / jm von Rehtes wegen daran lihen sollend vnd mogend / in aller der wise vnd mász, alz sij der egenant hainrich von / vnderwegen vncz uff disen tag alz diser brieff geben ist / jnne gehept vnd genossen hat, Also daz er vns ouch / von der egenanten lehen wegen getruwe dinstlich vnd gewertig / sin sol, nach lehens reht, alz ain lehenman sinem lehenherren / billich vnd von reht tuon<sup>8</sup> sol, mit guten truwen an alle / geuerde, Vnd dez ze vrkund haben wir jm disen brieff / herüber besigelt geben mit vnserm anhangenden insigel / der geben wart ze Chur an vnser lieben frowen abend / jm herbst<sup>9</sup> nach Crists geburt vierzehenhundert jar / vnd darnach in dem drizehenden jare etc.<sup>10</sup>

#### Uebersetzung

Wir Hartmann von Gottes Gnaden Bischof zu Chur bekennen und verkünden mit diesem Briefe, dass unser ehrbarer, lieber und